



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto CUPOLINA CIOCCOLATO E RHUM Codice 0201	PRODUCT SPECIFICATION Product name CUPOLINA CIOCCOLATO E RHUM Codice 0201
--	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 25.02.2020	REVISIONE 03 VERSION
--	---------------------------------------

DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION

Marchio di Vendita / Brand name: bindi fantasia nel dessert®
Prodotto per / Manufacturer for : S.I.P.A. spa
Indirizzo/address Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia
 Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027
info@bindidessert.it

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME Surgelata/ Quick frozen

DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE

Pan di Spagna farcito con crema pasticcera al Jamaica Rhum (24%) e ricopertura al cioccolato (19,8%) con decorazione di cioccolato bianco.
 Sponge base filled with Jamaica Rum patisserie cream (24%), covered with chocolate (19.8%) and white chocolate decoration.

INGREDIENTI/INGREDIENTS

ITALIANO	Zucchero - Acqua - Uova - Cioccolato bianco (10%) [Zucchero – Burro di cacao - Latte intero in polvere - Emulsionanti E 322 (di soia) - Aromi] - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Cioccolato (9%) [Zucchero - Pasta di cacao - Burro di cacao - Emulsionanti E 322 (di soia) - Aroma naturale di vaniglia] - Farina di frumento - Latte scremato reidratato - Grassi vegetali (Cocco - Burro di cacao) - Tuorlo d'uovo - Amido modificato - Sciroppo di glucosio - Olio vegetale (Girasole) - Jamaica Rhum (1%) - Cacao magro in polvere - Lattosio – Emulsionanti E 471 e E 322 (di soia) - Agenti lievitanti E 450 e E 500 - Proteine del latte - Amido (di frumento) - Aromi - Maltodestrine. Può contenere tracce di frutta a guscio.
ENGLISH	Sugar - Water - Eggs - White chocolate (10%) [Sugar - Cocoa butter - Whole milk powder - Emulsifiers E 322 (of soya) - Flavourings] - Glucose-fructose syrup - Chocolate (9%) [Sugar - Cocoa mass - Cocoa butter - Emulsifiers E 322 (of soya) - Natural vanilla flavouring] - Wheat flour - Rehydrated skim milk - Vegetable fats (Coconut - Cocoa butter) - Egg yolk - Modified starch – Glucose syrup - Vegetable oil (Sunflower) - Jamaica Rum (1%) - Fat-reduced cocoa powder - Lactose - Emulsifiers E 471 and E 322 (of soya) - Raising agents E 450 and E 500 - Milk proteins - Starch (of wheat) - Flavourings - Maltodextrins. May contain traces of nuts.

02 20

Peso etichetta / Declared weight 900 g (100 g e x 9)
Codice EAN/ EAN code 8007574002012



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto CUPOLINA CIOCCOLATO E RHUM Codice 0201	PRODUCT SPECIFICATION Product name CUPOLINA CIOCCOLATO E RHUM Codice 0201
--	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 25.02.2020	REVISIONE 03 VERSION
--	---------------------------------------

PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS

Parametro / Parameter	Valore max Max values	Metodo d'analisi e materiali Material and method
Conta batt. totale/ Total viable count	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method IO Q 8.6.24
Coliformi totali / Total Coliforms	1000 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method IO Q 8.6.21- Validated method (AFNOR N° BRD - 07/7 - 01/8 - 12/04)
E. Coli	50 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method IO Q 8.6.21- Validated method (AFNOR N° BRD - 07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method IO Q 8.6.25 based on UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method IO Q 8.6.23 - Validated method (AFNOR N° 310 - 12/16-09/05)
L. Monocytogenes	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method IO Q 8.6.22 - Validated method (AFNOR N° BIO - 12/11- 03/04)

REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES

Valori medi / Typical values	100 g
Valore energetico / Energy Values	1315 KJ 313 Kcal
Grassi / Fat	13,0 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates	8,2 g
Carboidrati / Carbohydrate	43,3 g
di cui zuccheri / of which sugars	34,0 g
Proteine / Protein	4,3 g
Sale / Salt	0,05 g

TMC del prodotto / Best before

12 mesi/months (Espresso come mm/aaaa es 02/2020; Expressed like mm/yyyy e.g.: 02/2020)



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto CUPOLINA CIOCCOLATO E RHUM Codice 0201	PRODUCT SPECIFICATION Product name CUPOLINA CIOCCOLATO E RHUM Codice 0201
--	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 25.02.2020	REVISIONE 03 VERSION
--	---------------------------------------

Temperatura di conservazione / Storage temperature

**** / *** (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. To be consumed best before the date indicated on the case.

** (-12°C / 10°F) 30 Giorni / Days

(-6°C / 21°F) 7 Giorni / Days

(+4°C / 40°F) 2 Giorni / Days In frigorifero. In refrigerator.

Una volta scongelato, il prodotto non deve essere ricongelato e può essere conservato in frigorifero.

Do not re-freeze after thawing and it can be stored in refrigerator.

Modalità di utilizzo / Serving instructions

Prima del consumo tenere il prodotto a temperatura ambiente per 1,5 –2 ore. Se mantenuto ad una temperatura non superiore a +4° C, il prodotto può essere consumato entro due giorni.

Before serving defrost the product at room temperature for 1,5-2 hours. Once defrosted the product can be stored in the refrigerator for 2 days.

CONFEZIONAMENTO / PACKAGING

		Peso/weight (g)	Dimensioni/Dimension s (mm)
Imballo primario- Primary pack	Blister Plastica Marrone / Blister Brown Plastic	34,3	315 x 315
Imballo secondario- Secondary pack	Imballo in cartone ondulato Corrugated cardboard box Kb/S/Kb/363/B	132	Ext 330 x 321 x 75

INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATIONS

Pallet : Dimensioni / Dimensions	80x 120 cm	100x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case	9	9
Casse. / strato- Case / Layer	6	9
Strati / pallet - Layer / Pallet	22	22
Casse / pallet – Case / Pallet	132	198



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto CUPOLINA CIOCCOLATO E RHUM Codice 0201	PRODUCT SPECIFICATION Product name CUPOLINA CIOCCOLATO E RHUM Codice 0201
--	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 25.02.2020	REVISIONE 03 VERSION
--	---------------------------------------

ALLERGENI/ ALLERGENS

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili contaminazioni accidentali durante il processo produttivo/In the following table the allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process

	Presente Present	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof		
Uova e derivati / Eggs and products thereof	X	
Pesce e derivati / Fish and products thereof		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof	X	
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Nuts and products thereof		X
Sedano e derivati /Celery and products thereof		
Senape e derivati / Mustard and product thereof		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof		
Residuo in SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO ₂ more than 10 mg/Kg or 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Molluscs and products thereof		

*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination

RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION

Regolamento CE/ EC Regulation n° 852/2004	dei prodotti alimentari	Food hygiene
Regolamento CE/ EC Regulation n° 178/2002	Principi e requisiti generali della Legislazione alimentare	General principles and requirements of food law.
Regolamento CE/ EC Regulation n° 1935/2004	Regolamento riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.	Regulation on materials and articles intended to come into contact with food
Regolamento CE/ EC Regulation n° 1829/2003	Gli alimenti e i mangimi geneticamente modificati	Genetically modified food and feed
Regolamento CE/ EC Regulation n° 1830/2003	Tracciabilità ed etichettatura di ogm e tracciabilità di alimenti e mangimi ottenuti da ogm	GMO traceability and labelling and traceability of foods and feeds from gmo
Regolamento UE/ EU Regulation n° 1169/2011	Etichettatura prodotti - informazioni fornite al consumatore	Products labelling – Information provided to consumers



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto CUPOLINA CIOCCOLATO E RHUM Codice 0201	PRODUCT SPECIFICATION Product name CUPOLINA CIOCCOLATO E RHUM Codice 0201
--	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 25.02.2020	REVISIONE 03 VERSION
--	---------------------------------------

REQUISITI QUALITATIVI GENERALI/ GENERAL QUALITY ASPECTS

SIPA garantisce l'uso di GMP in produzione e il rispetto della Legislazione vigente nazionale ed europea. SIPA garantisce l'applicazione di un piano HACCP certificato SIPA garantisce la rintracciabilità con un sistema certificato
SIPA guarantee the use of G.M.P. in the factory and the respect of Italian and European food legislation. SIPA guarantee application of certified HACCP plan SIPA guarantee product traceability by a certified system

MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia. This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.
--

NOTE/NOTES

La traduzione in lingua inglese del presente documento ha il solo scopo di facilitare la comprensione del testo. Nessuna informazione in lingua inglese è riportata sulla confezione del prodotto. The translation in English of this document has the only purpose to make easier the understanding of the text. No information in English is printed on the product box.
